

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79 (1961)
Heft: 49

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

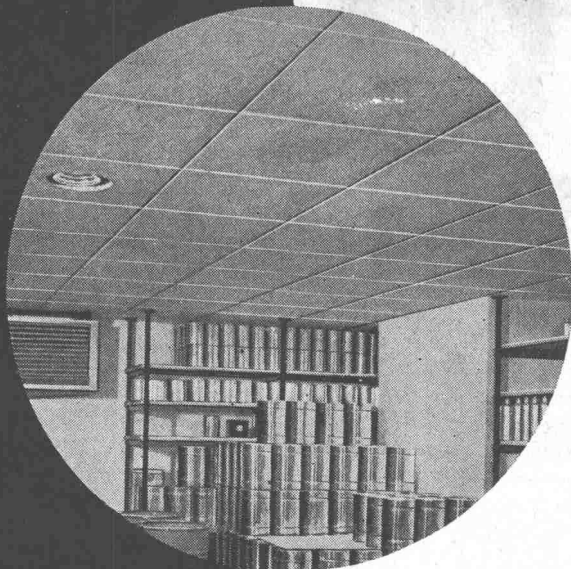
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

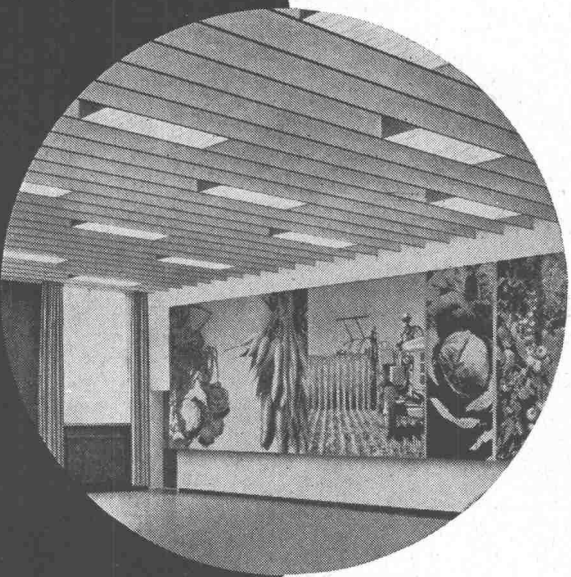
Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

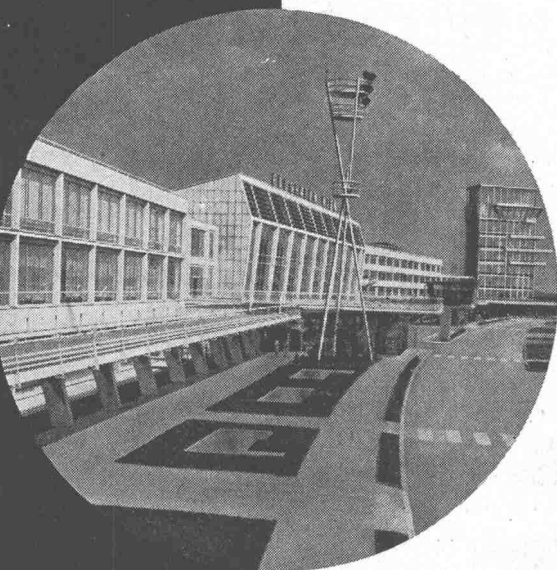
BRIGATEX



Kühlhaus Hoffmann-La Roche. Hohe Kälteelastizität, wie sie mit dem harzarmen, hochwertigen Brigatex erzielt wird



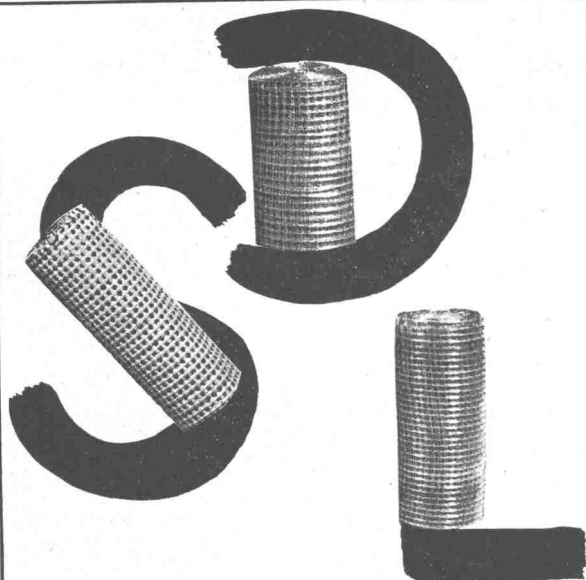
Empfangssaal Maggi
Höchste Endfestigkeit bei Flächenverleimungen von Holz mit Holz, wenn Pressen nicht möglich ist



Neue Flughalle Wien
Hohe Sicherheit beim Verlegen von Kunststoff-Folien auf Flachdächern mit Brigatex selbst bei Windgeschwindigkeiten von weit über 100 km/Std.

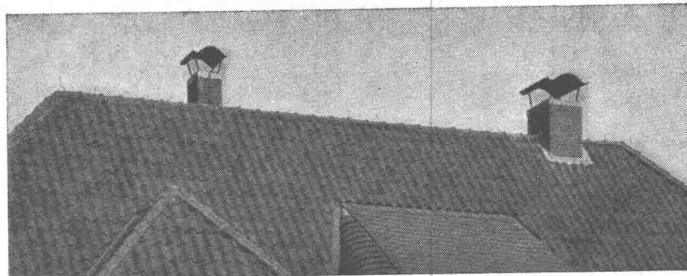
**beweist an
3 Verleimungen
mit höchsten
Ansprüchen
seine hohe
Leimreserve**





Die altbewährte
Schweizermarke
für Rabitz
jeder Art.

S D L SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK AG. LOTZWIL



Hamelner - Kupfer - Kaminhüte

Elegant, preiswert, einfach zu versetzen. Für Offerte Kamin-Innen- und -Aussenmasse angeben.

Edm. Diebold, Zürich 37

Habsburgstr. 33
Tel. (051) 44 85 60

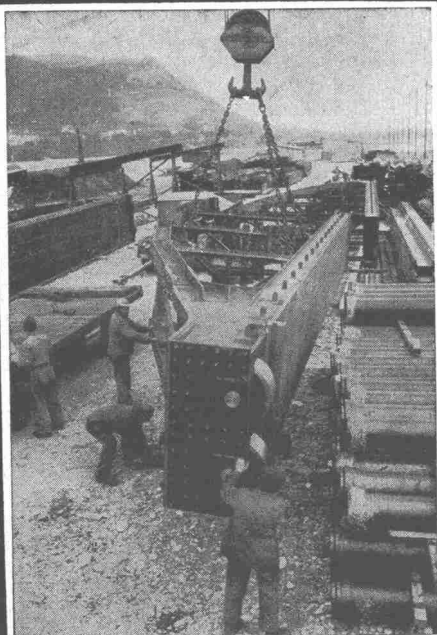
HEER OLTEN



Fabrik für:
gelochte Bleche
und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau	Schlosserei	Basel Schönastr. 10 Tel. (061) 32 46 88
Brückenbau	Metallbau	
Behälter Silos	Ingenieurbureau	

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

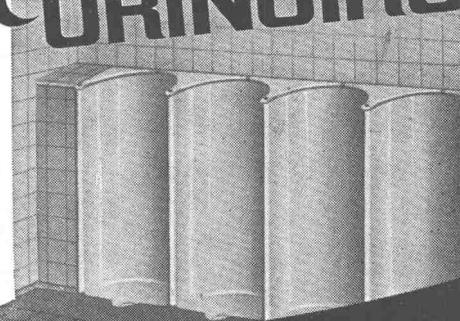
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Ernst **URINOIRS**

Ohne Wasserspülung
geruchlos

Trockendesinfektions-
verfahren

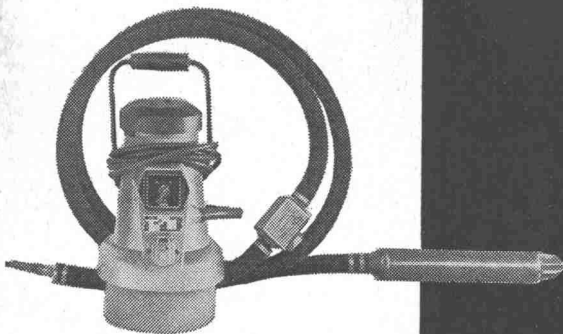
Einfache Reinigung



F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Charles Keller



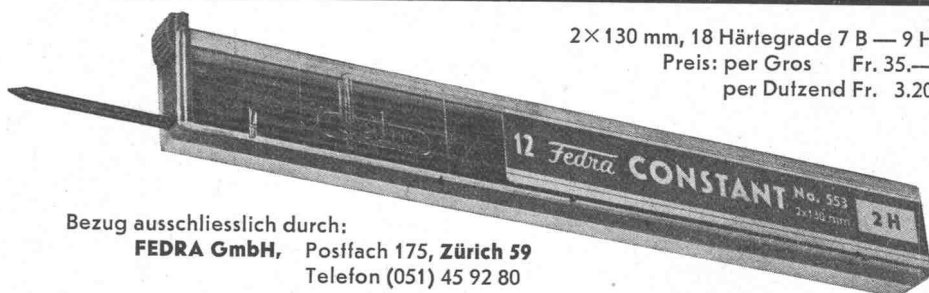
Charles Keller Wallisellen/ZH, Tel. 051/93 39 33

b+f

Keller-Einmann-Vibrator 42 V: von 1 Mann tragbar und bedienbar, 42V Schutzspannung – keine Unfallgefahr, 11000 Vibrationen pro Minute unter Last, SEV geprüft, entspricht den neuesten Vorschriften, wichtigste Neuerungen beim schweiz. Patentamt angemeldet, äusserst günstig im Preis!

Wenn zeichnen
dann mit den zuverlässigen

CONSTANT
GRAPHIT-ZEICHENMINEN

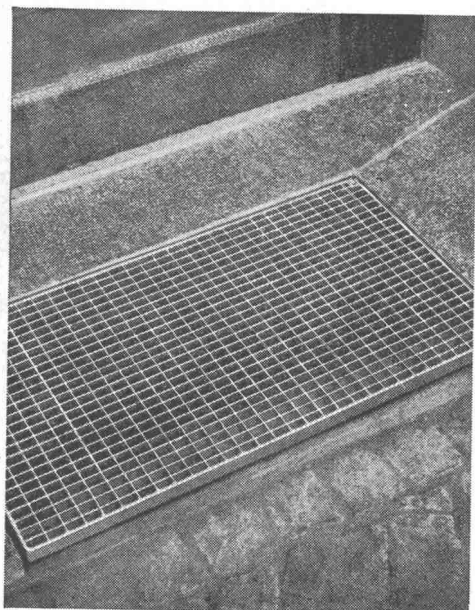


Bezug ausschliesslich durch:
FEDRA GmbH, Postfach 175, Zürich 59
Telefon (051) 45 92 80

2 × 130 mm, 18 Härtegrade 7 B — 9 H
Preis: per Gros Fr. 35.—
per Dutzend Fr. 3.20

TEL. 051/93 32 32

WALLISELLEN-ZH



Schuhkrazzoste

Podeste - Abdeckungen - Laufstege

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen

System WEMA

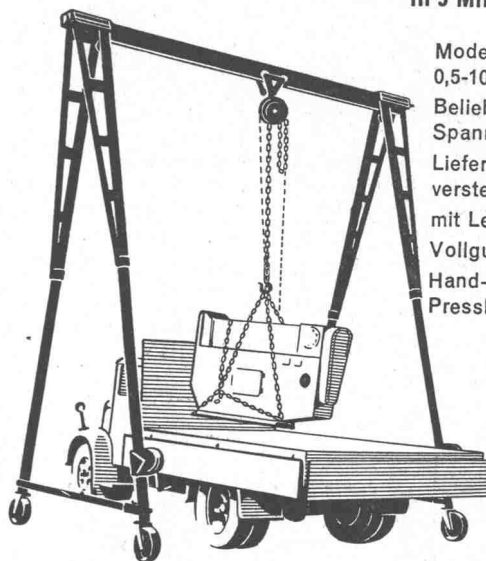
SIEGFRIED

Keller AG

Zerlegbare Bock-Krane

MERK

2 Mann stellen oder zerlegen
einen 5-Tonnen-Kran
in 5 Minuten



Modelle von
0,5-100 To. Tragkraft
Beliebige Höhen und
Spannweiten
Lieferbar mit Höhen-
verstellung
mit Lenkrollen
Vollgummirollen
Hand-, Elektro- oder
Pressluftbetrieb

Verlangen Sie den interessanten Spezialprospekt

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Technico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG:

- 193 **Ingenieur oder Techniker** mit Praxis im Verkauf und Service
 von Werkzeugmaschinen. Sprachen: deutsch, französisch und
 englisch. Grosshandelsunternehmen Stadt Westschweiz.
- 201 **Techniker** für Lüftungs- und Klimaanlage mit Praxis (Projek-
 tierung und Kalkulation), geeignet für Kundenberatung. Spezial-
 firma Zürich mit Zweigbüros Basel und Genf.
- 261 **Maschinen- oder Elektroingenieur** mit etwas Praxis für Mitglie-
 der-Beratung in energiewirtschaftlichen Fragen (Stromtarif,
 Verträge etc.). Alter 28—35 Jahre. Stadt Nordostschweiz.
- 277 **Dipl. Elektrotechniker** mit etwas Praxis für die Bearbeitung
 wärmetechnischer Messprobleme, insbesondere Regulierungen für
 Heizungs- und Lüftungsanlagen. Französische und/oder eng-
 lische Sprachkenntnisse erwünscht. Fabrik elektr. Instrumente,
 Zürich.
- 297 **Electronique-Ingénieurs** ou techniciens capables de développer
 et construire des circuits originaux (tubes à vide ou transistors).
 Firma établie au bord du lac Léman.
- 303 **Elektroingenieure und -techniker** mit etwas Praxis für Vertrieb
 und Entwicklung auf den Fernmelde- und Hochfrequenzgebieten;
 ferner **Konstrukteure** mit Erfahrungen im elektro-feinmech.
 Apparatebau, Fabrik Zürich.
- 325 **Heizungs- und Lüftungsingenieure-, -Techniker und -Zeichner**
 mit Praxis. Stadt Westschweiz.
- 379 **Dipl. Fernmeldetechniker** für «Computer»-Abteilung zur Aus-
 arbeitung von Projekten, Offerten und Programmierung auf dem
 Gebiete der industr. Datenverarbeitung (Ausbildung erfolgt im
 Stammhaus in London). Ferner dipl. **Maschinen- oder Elektro-
 techniker** für Projekte und Offerten auf dem Gebiete der industr.
 Regelung. Ing.-Büro für Mess- und Regeltechnik Zürich.

381 **Lüftungs-Ingenieur und Techniker, sowie Lüftungs-Konstrukteur**
 und **Zeichner oder Zeichnerin** mit Praxis für Projektierung und
 Ausführung von Lüftungs- und Klimaanlage. Firma der West-
 schweiz mit zahlreichen Filialen.

BAU-ABTEILUNG:

- 268 **Hochbautechniker oder -Zeichner** mit Praxis für Bürotätigkeit.
 Arch.-Büro moderner Richtung Genf.
- 488 **je 1 Vermessungsingenieur oder Geometer** mit Praxis, für Lan-
 desvermessungen oder Katastervermessungen; ferner 1 **Photo-
 graph** für Reproduktion von Landkarten. Tropentauglich. Eng-
 lischkenntnisse erforderlich. Bezahlung in USA\$. Staatliche Insti-
 tution in Liberia (Westafrika). Gelegenheit zu persönlicher Füh-
 lungnahme Ende 1961 in der Schweiz. Offerten in engl. Sprache
 auf Flugpostbewerbformularen der S. T. S.
- 494 **Jeune technicien ou ingénieur**, ayant une expérience suffisante
 de la branche. Activité principale: études techniques et prépara-
 tion et de fabrications, relèves, dessins et calculations, établis-
 sement de métrés et d'offres, relations avec les clients. Usine
 suisse produits béton et pierre artificielle, Région Toulouse.
- 510 **Hochbautechniker oder Bauführer** mit mehrjähriger Praxis, abso-
 lut selbständig in örtl. Bauleitung. Arch.-Büro Zürich.
- 624 **2 Hochbautechniker oder -Zeichner** mit Praxis für Projekt und
 Ausführung. Anstellungsdauer ca. 2—3 Jahre. Arch.-Büro
 Lausanne.
- 626 **Junger dipl. Bauingenieur**, Praxis im Eisenbetonhoch- und Tief-
 bau; ferner: **dipl. Tiefbautechniker** mit Praxis im Strassenbau
 für Projekt und Ausführung. Ferner: je 1 **Tiefbau- und Eisen-
 betonzeichner**. Ing.-Büro Luzern.
- 628 **Hochbauführer** mit Praxis, geeignet für Herstellung der Werk-
 und Detailpläne und für die Bauleitung eines grossen Mehrfami-
 lienhauses in Lugano. Italienisch. Ing.-Büro u. Baugesch. Zürich.
- 630 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Erfahrung im Tunnel-
 oder Stollenbau, für Projektierung und Bauleitung grösserer
 Tunnelbauten (keine Gebirgsbaustelle). Ferner: **Tiefbautechni-
 ker oder Bauführer** für Bauleitung des Tiefbaues (Strassen, Ka-
 nalisierungen, Geleiseanlagen, Wasserbau). Ferner: **Tiefbauzeich-
 ner** für Tunnelbauten. Ing.-Büro Nordwestschweiz.
- 632 **Junger Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, evtl. **Tiefbauzeichner**
 für Projekt und Ausführung von Strassenbauten, hie und da
 auch Eisenbeton. Ing.-Büro Kantonshauptort Ostschweiz.

MAXILON

STOFFE FÜR POLSTERSTÜHLE

Ein Schweizer Qualitätserzeugnis für höchste
 Ansprüche, seit 10 Jahren bewährt in Hotels,
 Restaurants, Tea-Rooms, Büros, Sälen,
 Sitzungszimmern usw.

Die gediegenen MAXILON-Möbelstoffe — licht- und mottenecht, nicht
 schmutzempfindlich — erhalten Sie in jeder beliebigen Farbe. Verlangen
 Sie Muster und Referenzliste beim Hersteller:

SIGG AG ZÜRICH

SUSENBERGSTR. 182 POSTFACH ZÜRICH 44 TEL. 051/28 1977

Für die Durchführung interessanter Bauvorhaben, Schu-
 len, Geschäfts- und Wohnbauten, suche ich als Mit-
 arbeiter erfahrenen, selbständigen

Architekten oder Bautechniker-Bauführer

Wilfried Steib, Architekt ETH/S. I. A., Spalenberg 32,
 Basel, Tel. 24 04 51.

Erfahrener, gewissenhafter

Bauführer - Bautechniker

sucht neuen Wirkungskreis Anfangs 1962.
 Offerten unter Chiffre ZU 2135 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Firma im Mittelwallis sucht

Zeichner

auf dem Gebiete Metallbau und Metallschreinerei. Guter Verdienst
 zugesichert. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.
 Offerten mit Lebenslauf unter Chiffre P 16073 S an Publicitas, Sitten

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

BAUTECHNIKER

für Projekte, Werkpläne, Bauführungen.

W. Pfeiffer, Arch., Reinach AG, Baselgasse.
 Tel. 064/6 37 35.

Dipl. Bauingenieur

mit guten theoretischen Kenntnissen und Praxis im
 Eisenbetonbau findet bei Eignung guthonorierte Dauer-
 stelle in mittelgrossem Ing.-Büro der Nordschweiz, zur
 Bearbeitung interessanter Projekte des Industrie- und
 Brückenbaues. Gutes Arbeitsklima. 5-Tage-Woche. Gut
 ausgewiesene Bewerber wollen sich melden unt. Chiffre
 ZC 9729 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Die Stellung des modernen Vermessungswesens in der Bautechnik

Im Rahmen des Kursprogramms für das Wintersemester 1961/62 gelangt folgender Kurs zur Durchführung: Für Tiefbautechniker, Ingenieure und im Vermessungswesen tätige Fachleute.

Einführung in die moderne Vermessungstechnik. Strassenprojektierung mit Hilfe der Photogrammetrie und elektronischer Rechenautomaten. Durchführung von Übungsbeispielen in Gruppen. Besichtigung einer Auswertorganisation und Demonstrationen am Rechenautomaten.

Referenten: Prof. Dr. F. Kobold, Professor für Geodäsie und Topographie an der ETH
R. Conzett, dipl. Ing. ETH

Kursdauer: 13. Januar 1962 bis 24. Februar 1962
Total 7 Vorträge, jeweils Samstagvormittag 9.00—12.00 h

Raum: Hauptgebäude, Zimmer 442, Technikum Winterthur
Fr. 30.—

Anmeldung: Mündlich oder schriftlich bis 23. Dez. 1961 beim Sekretariat des Technischen Seminars (Technikum Winterthur, Zimmer 445, Telefon 051/6 54 31).

Nous cherchons

un jeune dessinateur ou technicien en génie civil, éventuellement jeune architecte.

Travail indépendant et intéressant, avant-projets d'usine, plans d'exécution et études de transformations.

Occasion d'apprendre le français.

Adresser offres à **Moulins Rod S. A. à Orbe**

Wettbewerb für das Schulhaus Daillettes-Cormanon/Freiburg

Das Preisgericht unter dem Vorsitz von Hrn. Prof. W. Dunkel, Zürich, hat folgende Preise zuerkannt:

1. **Fr. 4500.—**, Projekt Nr. 4, Roc., an Philipp Fassnacht, Architekt ETH/S. I. A., Basel.
2. **Fr. 3000.—**, Projekt Nr. 12, Sol., an Jean-Pierre Haymoz, Architekt, ETH/S. I. A., Freiburg/Zürich.
3. **Fr. 2500.—**, Projekt Nr. 14, Pipo, an Marcel Matthey, Architekt (Mitarbeiter A. Giani) ETH/S. I. A., Freiburg.
4. **Fr. 1500.—**, Projekt Nr. 15, Espace, an Pierre Dumas, Architekt ETH/S. I. A., Freiburg.

Die Projekte sind im Schulhaus von Villars-sur-Glâne/FR vom 29. Nov. 1961 bis 10. Dezember 1961 von 10 bis 12 und 14 bis 19 h ausgestellt.



Wir suchen in unser Baubüro initiativen

Hochbautechniker

für interessante Aufgaben im Industriebau.

Für Team-Work aufgeschlossene Bewerber richten ihre Offerte mit Foto, Lebenslauf, Bildungsgang, Handschriftprobe und Saläransprüche an

U. AMMANN, LANGENTHAL

Maschinenfabrik AG.

MAAG-BODENDOSEN

für Licht, Kraft, Telefon- und Signalanlagen

in sauberem Präzisions-Grauguss, Verschlussplatte, Reguliererring und konischer Stutzen vernickelt

Konischer Stutzen für Kabel- oder Rohreinführung mit Schnurtülle oder Rohrgewinde

Bodenbündig einschraubbare Verschlussplatte



Reguliererring für genaues, bodenbündiges Anpassen, zum Einschrauben in den Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen PR-Rohrgewinden für direkte Unterflurzuleitung zu Maschinen, Arbeitsplätzen und anderen Anschlußstellen

GOTTFRIED MAAG
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD

Verwaltungs- und Gerichtsgebäude

Das Aargauische Elektrizitätswerk und die Immobilien AEW eröffnen unter den im Kanton Aargau heimatberechtigten und den seit mindestens 1. Januar 1960 im Kanton Aargau niedergelassenen Architekten einen Projekt-Wettbewerb.

Ablieferungstermin: 30. April 1962

Fragestellung bis 15. Januar 1962

Bezug der Unterlagen bis 28. Februar 1962

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung Fr. 23 000.— und für allfällige Ankäufe Fr. 7000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 50.— beim **Aargauischen Elektrizitätswerk, Aarau, Bahnhofplatz 70**, bezogen werden. Bei Einzahlung auf Postcheckkonto VI/201 Immobilien AEW, Aarau, werden die Unterlagen per Post zugestellt. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

Aarau, den 14. November 1961.

**Aargauisches Elektrizitätswerk
Immobilien AEW**

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt

Für die Ausführung eines bedeutenden Industriebaues in Fribourg **suche** ich einen erfahrenen

Bauführer

Interessante, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit mit der Möglichkeit, später die Leitung meines Zweigbüros in Fribourg zu übernehmen.

Französische Sprache erforderlich.

Zudem **suche** ich

Techniker

oder

Zeichner

mit guter Erfahrung, für interessante Bauaufgaben in Zürich und in der welschen Schweiz.

G. P. Dubois, Architekt BSA/S. I. A., Grossmünsterplatz 1, Zürich 1, Tel. (051) 47 27 60.

Bauamt II der Stadt Zürich

Das **Hochbauamt der Stadt Zürich** sucht zum baldigen Eintritt

1-2 Technische Beamte (Bauführer)

als Vertreter der Bauherrschaft für die selbständige Bearbeitung und Ueberwachung grosser öffentlicher Bauaufgaben.

Anforderungen: Abgeschlossene Technikumsbildung als Hochbau-Techniker oder andere gleichwertige Fachausbildung. Praktische Tätigkeit auf Büro und Bauplatz.

Geboten wird: Weitgehend selbständiges Arbeitsgebiet, den Anforderungen und Leistungen entsprechendes Gehalt, Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage einer Foto dem **Hochbauamt der Stadt Zürich, Postfach, Zürich 1**, einzureichen.

Zürich, im November 1961

Der Vorstand des Bauamtes II

Stellenausschreibung

Infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Inhabers wird die Stelle des

Kantonsingenieurs

des Kantons Basel-Landschaft zur Neubesezung ausgeschrieben.

Wählbar sind Bewerber, welche die ETH oder eine andere gleichwertige Hochschule mit Erfolg als Bauingenieur absolviert haben und die sich über die nötige praktische Erfahrung ausweisen können.

Besoldung und Pension sind gesetzlich geregelt. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Schriftliche Anmeldungen mit allen erforderlichen Ausweisen sind bis 31. Dezember 1961 an die Baudirektion einzureichen.

Liestal, den 20. November 1961.

Baudirektion Baselland.

Beim Hochbauamt der Stadt Biel ist die Stelle eines

Hochbautechniker - Bauführer

zu besetzen.

Anforderungen: Abgeschlossenes Technikumstudium oder andere gleichwertige Ausbildung. Gewandtheit in der Ausführung von Entwürfen, Konstruktionsplänen und Kostenvoranschlägen. Bauführungspraxis erwünscht.

Sprachen: deutsch und französisch.

Besoldung: Gemäss städtischer Besoldungsordnung. Der Beitritt zu städt. Pensions- und Krankenkasse ist obligatorisch.

Stellenantritt: Sofort oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen mit Angabe von Personalien, Lehrgang, bisherige Tätigkeit, sind unter Beilage von Photo- und Zeugnisabschriften bis zum 20. Dezember 1961 zu richten an die

**Städtische Baudirektion
Zentralplatz 49**

EINWOHNERGEMEINDE LANGENTHAL

Stellenausschreibung

Wegen Rücktrittes des bisherigen Inhabers auf den 31. 12. 1962 infolge Erreichung der Altersgrenze wird die Stelle des

Bauverwalters

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Aufgabenkreis: Leitung der Bauverwaltung, Ueberwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde, Planung.

Anforderungen: Bauingenieur, Architekt oder gut ausgewiesener Bautechniker mit längerer Tätigkeit in verantwortungsvoller Stellung, Kenntnisse auf dem Gebiet des Städtebaus und der Planung, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Privaten und Behörden, gute Umgangsformen.

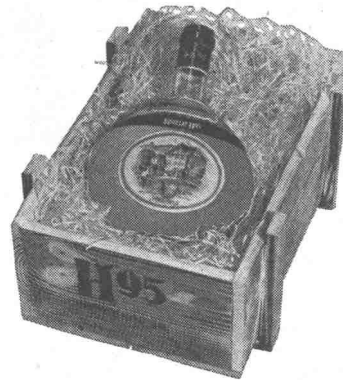
Besoldung: Im Rahmen des Besoldungsreglementes, je nach Bildungsgang und Fähigkeiten.
Beitritt zur Pensionskasse obligatorisch.

Stellenantritt: Nach Uebereinkunft.

Anmeldung: Die handschriftliche Bewerbung mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und von Referenzen ist unter Beifügung von Zeugnisabschriften und Photo bis 30. Dezember 1961 einzureichen an
**Gemeindepräsident Hans Ischi,
Langenthal.**

Der Gemeinderat

Diverse Geschenkpackungen



für Ihre Kunden
H 95 Produkte

Geschenkkisten reich
assortiert in verschied.
Preislagen

Verlangen Sie
bemusterte Preisliste!

Familiengründung 1779

Hottinger H⁹⁵ Herrliberg ZH

Windegg-Kellerei

Telefon (051) 90 26 26

... und jedes Schlückchen des köstlichen Inhalts wird den
geniessenden Kenner immer von neuem begeistern.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann
Tel. 42 08 17
Traugottstr. 6
Zürich

EINWOHNERGEMEINDE DER STADT GRENCHEN

Stellenausschreibungen

Beim Bauamt werden folgende Stellen zur Besetzung ausgeschrieben:

1 Hochbauadjunkt

Arbeitsgebiet: Prüfung der Baugesuche, Baukontrollen, Mitarbeit bei Planung und Ausführung städtischer Neu- und Umbauten, Anlagen. Bearbeitung von Ueberbauungsvorschlägen, Modellstudien, Bebauungsplänen, Vorbereitung und Mitarbeit bei öffentlichen Wettbewerben, Verhandlungen mit Privaten.

1 Tiefbauadjunkt

Arbeitsgebiet: Projektierung und Bauleitung von Strassen- und Kanalisationsbauten, Aufsicht über die Strassen-Unterhaltsarbeiten, Kanalisationen und Gewässer. Oberleitung des Fahrzeugparkes und des Werkhofes (35 Arbeiter). Verhandlungen mit Privaten.

Anforderungen: Diplom eines kantonalen Technikums oder gleichwertiger Ausweis.

Anstellungsbedingungen gemäss Dienst- und Besoldungsordnung, sowie Pensionskasse-Reglement. Grundbesoldung inkl. Teuerungszulage. Klasse 5 Minimum Fr. 17 730.—, Maximum Fr. 22 163.—; Familienzulage Fr. 600.—, Kinderzulage Fr. 300.— pro Jahr. Fünftage-Woche.

Eintritt: Nach Vereinbarung. Kündigungsfrist in der Offerte angeben.

Anmeldungen sind bis zum 21. Dezember 1961 dem Personalamt der Einwohnergemeinde Grenchen einzureichen. Der Anmeldung sind beizulegen: Lebenslauf, Ausweise über die Ausbildung und die bisherige Tätigkeit, Foto.

Grenchen, 21. November 1961.

Die Gemeinderatskommission.

Industrielle Betriebe der Stadt Zürich

Für die Vorbereitungs- und späteren Bauleitungsaufgaben der

Tiefbahn in Zürich

werden

jüngere Bauingenieure erfahrene Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner

gesucht.

Tüchtigen Bewerbern bietet sich eine interessante Tätigkeit im Tiefbau und Wasserbau. Die Anstellung erfolgt vorerst privatrechtlich. Bei Eignung und nach erfolgter Krediterteilung für die Tiefbahn kann das ständige Anstellungsverhältnis bei der Stadt Zürich in Aussicht gestellt werden.

Die Verwaltung der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich erteilt auf vorherige telephonische Anmeldung hin persönlich allfällig gewünschte nähere Auskunft (Tel. 051 / 25 03 30).

Angebote mit Lebenslauf, Referenzen, Angaben über den möglichen Eintrittstermin und Gehaltsansprüchen sind erbeten an den

**Vorstand der Industriellen Betriebe
der Stadt Zürich**
Amtshaus II, Bahnhofquai 5,
Zürich

Günstig zu verkaufen

6 Raff-Lamellenstoren

Marke Griesser-Solomatic, Grösse 216 cm breit × 220 cm hoch.
Victor Tanner AG., Fürstenlandstrasse 159, St. Gallen,
Telephon 071/22 82 12.

Dipl. Bauingenieur

34 Jahre, 10jährige Praxis allgemeiner Tiefbau, sucht interessanten Arbeitsplatz ab 1. Januar 1961. Offerten unter Chiffre ZC 2154 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

1 jüngerer Architekt/Techniker

vorwiegend für Entwurfsarbeiten u. Projekte.

1 jüngerer Bautechniker/Bauführer

für Werkplanausarbeitung, Devis, Techn. Leiter.

1 jüngerer Bauführer/Zeichner

für Bauführungen, Ausmass und Abrechnungen.

Wohnüberbauungen, Geschäftshäuser usw. sind das Arbeitsgebiet. Der Eintritt kann ab sofort erfolgen oder nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten unter Gehaltsansprüchen und Referenzen an **Max Bürgin-Züllig**, Arch., Langstr. 4, Zürich 4, Tel. 051 25 56 98.

Schafir & Mugglin AG

sucht durch uns einen erfahrenen

Bauingenieur

als örtlichen Leiter von Grossbaustellen.

Die komplexen und flüssig abzuwickelnden Bauten erfordern eine gewandte, selbständig entscheidungsfähige Persönlichkeit, welcher Organisationsbelange, Kalkulationswesen und maschineller Erdbau geläufig sind.

Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, etwas Italienisch.

Es handelt sich um eine ausbaufähige Dauerstelle in gutem Arbeitsklima, mit entsprechender Salarierung und neuzeitlich geregelten Sozialleistungen.

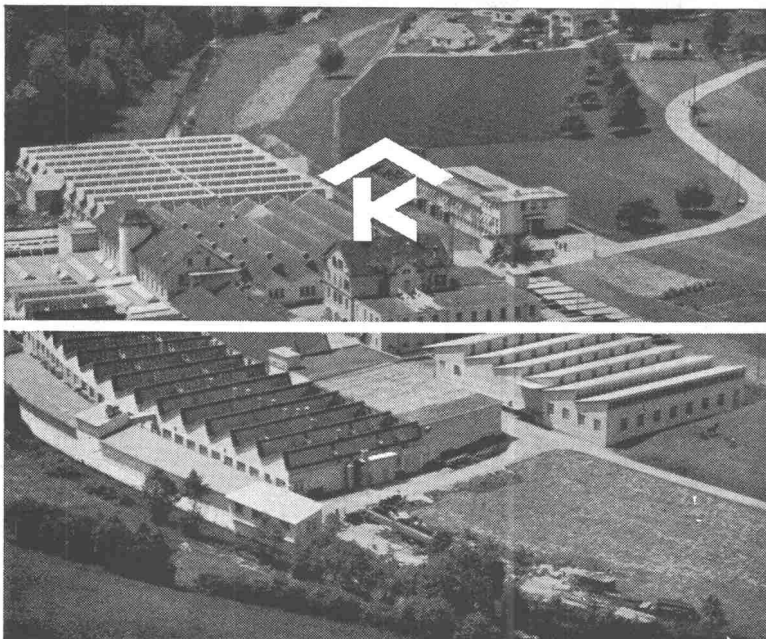
Wir bitten die Interessenten, ihre Eingabe mit den üblichen Unterlagen und einem handschriftlichen Begleitschreiben an unser Institut zu richten oder sich zwecks einer orientierenden Besprechung mit uns in Verbindung zu setzen.

Arbeitspsychologisches Institut

Dr. C. Halter

Universitätstrasse 69, Postfach 273, Zürich 33

Unser Institut sichert Ihnen nach Wunsch volle Diskretion zu und leitet Ihre Offerte nur mit Ihrer Einwilligung weiter.
(Tel. 051 / 26 39 54)



KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten

Ingenieurbüro sucht für seine Betriebe in
Zürich, Basel und Locarno per sofort oder
nach Vereinbarung

Eisenbetonzeichner

Geboten wird: interessante Tätigkeit, modern eingerichtete Büroräume, 5-Tage-Woche, gutbezahlte Dauerstelle.

Verlangt wird: zuverlässiges und selbständiges Arbeiten, Einsatzfreudigkeit.

Bewerber wollen ihre Offerten mit kurzem Lebenslauf und Photo und Angabe des Gehaltsanspruchs an **Guzzi AG., Ottikerstr. 40, Zürich**, Tel. 26 16 20, richten.

Ingenieurbüro

kann infolge besonderer Umstände noch

Projektierungsarbeiten

(statische Berechnung und Konstruktionspläne) für Eisenbeton-, Stahl- und Tiefbauten übernehmen.

Wir empfehlen uns auch zur Uebernahme von Teilaufträgen von überlasteten Ingenieurbüros.

Sorgfältige und termingemässe Ausführung wird zugesichert.

Diesbezügliche Offerten sind zu richten unter Chiffre ZM 9882 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Gesucht

Architekt

evtl. gut ausgewiesener

Hochbautechniker

als

Mitarbeiter

in Büro des Kantons Bern. Bei Eignung Geschäftsübernahme in absehbarer Zeit möglich. Offerten unter Chiffre S 16862 Y an **Publicitas, Bern**.

Gemeinde Kilchberg bei Zürich

Für das Bau- und Vermessungsamt suchen wir einen

Vermessungstechniker

(ev. Vermessungszeichner)

Erfordernisse: Einige Jahre Praxis auf dem Gebiet des Nachführungswesens. Wenn möglich Fachausweis.

Geboten wird: Vielseitige, weitgehend selbständige Tätigkeit in fortschrittlicher, stadtnaher Gemeinde. Besoldung je nach Ausbildung und Erfahrung Fr. 9200.— bis 16600.—. Teilweise Fünftagewoche. Eigene Pensionskasse.

Offerten mit Angaben über Ausbildung, bisherige Tätigkeit und Gehaltserwartung sind unter Beilage der Zeugnisabschriften an den Gemeinderat Kilchberg zu richten.

Kilchberg, den 22. November 1961
Der Gemeinderat

Cherchons pour Genève, date à convenir,

Technicien du genie civil

ayant si possible quelques années de pratique dans entreprise ou bureaux d'étude.

Travail varié et bien rétribué, larges responsabilités.

Adresser offres détaillées, avec références, prétentions de salaire et toute demande de renseignements complémentaires sous chiffre V 250892 X, Publicitas, Genève.

Sponagel & Co

**BAUMATERIALIEN
PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

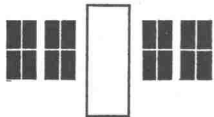
ARCHITEKTUR-MODELLE

aus unserem Atelier präsentieren gut

K. Pfister, Modellbau, Dübendorf

Tel. 051 - 85 60 61 oder 051 - 85 71 29

SCHREINEREI und FENSTERFABRIK



NEURURER-WISMER

Zürich 9/48

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

**Verhütet
Gasvergiftungen**

in Industrie und Gewerbe
durch Anwendung
zweckentsprechender

GASSCHUTZGERÄTE

FEGA-WERK

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

Gesucht

jüngerer Bauingenieur

Bautechniker

jüngerer Maschinentechniker

Schriftliche Offerten sind zu richten an

Th. Bertschinger AG., Hoch- und Tiefbauunternehmung, Bruggerstr. 30, **Baden**.

Technischer Beamter

mit langjähriger Praxis in kleinstädtischer Verwaltung auf dem Gebiet der Quartier- und Verkehrsplanung, **sucht neuen Wirkungskreis** in Verwaltung oder Planungsbüro.

Offerten unter Chiffre D 15786 an **Publicitas**, **Zürich 1**.

Für unser technisches Büro in Zürich suchen wir einen gesetzteren

Tiefbauzeichner

mit mehrjähriger Erfahrung in der Bearbeitung von Submissions-, Ausführungs- und Installationsplänen.

Schriftliche Offerten sind zu richten an **Theodor Bertschinger AG.**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Uraniastr. 15, **Zürich 1**.

Gesucht per sofort je ein tüchtiger

Bauzeichner

Bauführer

Bautechniker

Architekt

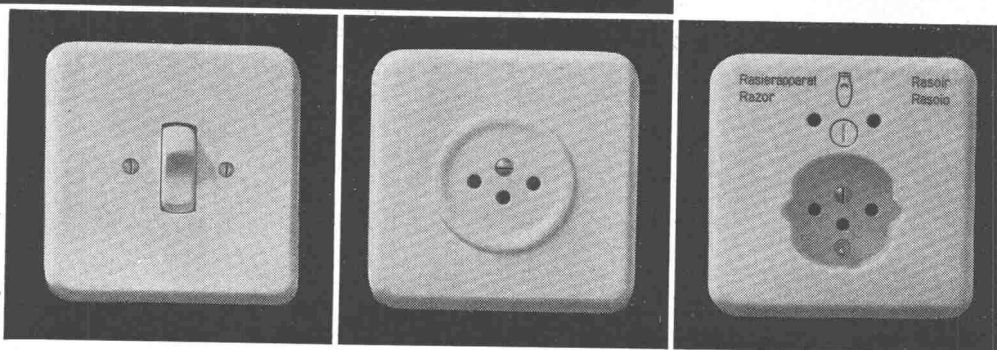
für interessante Bauaufgaben, Leistungslohn.

Offerten mit den üblichen Unterlagen an **Hch. Bleiker**, Architekt, **Basel**, Weisse Gasse 15, Tel. 061/24 18 88.

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



Feller



• Stetes Inserieren bringt Erfolg •

Wir suchen im Auftrag eines mittelgrossen Tiefbau-Unternehmens in der Innerschweiz einen jüngeren

Bau-Ingenieur

mit Praxis und Erfahrung im Tiefbau. Das Unternehmen ist ausgezeichnet fundiert und verfügt über einen modernen, grossen Maschinenpark.

Nach gründlicher Einführung wird nicht nur ein sehr selbständiger und interessanter Aufgabenbereich geboten, sondern bei guter Bewährung zusätzlich noch die sukzessive Übernahme der Gesamtleitung des Unternehmens.

Wir bitten qualifizierte Herren, welche sich um diese ausserordentlich entwicklungs-fähige Stelle bewerben, um Einsendung ihrer Unterlagen mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Photo an den Beauftragten:

Dr. F. Hofmann, Betriebsberater, Riedholzstrasse 49, Zollikerberg (ZH).

Ihre Unterlagen und Orientierungen werden absolut diskret behandelt und dem Auftraggeber nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung weitergeleitet.

Gesucht

jüngerer Bauingenieur

für die Behandlung interessanter Bauaufgaben auf Büro und Bauplatz.
Schriftliche Offerten sind zu richten an

Th. Bertschinger AG., Hoch- und Tiefbauunternehmung, Uraniastr. 15, Zürich 1.

SULZER

Wir suchen für unsere Abteilung Gesamtanlagen

Hochbauzeichner

für die Mitarbeit an Projekten des Industrie- und Kraftwerkbaues.

Erfahrung auf diesen Gebieten ist von Vorteil. Interessenten mit guter Auffassungsgabe haben jedoch Gelegenheit, in diese Tätigkeit eingeführt zu werden.

Angebote mit den üblichen Unterlagen sind an unsere Personalabteilung für Angestellte zu richten unter Kennziffer 2251.

Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz

Bureau d'architecture du Jura (Be) cherche un bon

dessinateur en bâtiments

Entrée 1. 1. 62 ou date à convenir, Place stable. Convient également pour jeune dessinateur désirant apprendre le français. Faire offre sous chiffre ZH 10023 à Annonces-Mosse, Zurich 23.

Gesucht

1 Architekt 1 Bautechniker evtl. Bauzeichner

mit mehrjähriger Praxis für die Bearbeitung vielseitiger, interessanter Bauaufgaben. 5-Tage-Woche. Eintritt nach Uebereinkunft. Bei Eignung Dauerstelle. Ausführliche Offerten an Willy Vonesch, Architekt ETH/S. I. A., Samedan.

Architekt in Genf sucht

Hochbau-Techniker

in Büro mit 8 Zeichnern als Büro-Chef.
Offerten unter Chiffre L 162755 X an **Publicitas**, Genf.

TECHNIKUM WINTERTHUR

Für das Sommersemester 1962 und für das Wintersemester 1962/63 suchen wir

Lehrbeauftragte an der Abteilung für Tiefbau

für die folgenden Fächer (in Klammern die Anzahl der Wochenstunden im Sommer bzw. im Winter):

- Strassen- und Eisenbahnbau (4/6)
- Grundbau (5/3)
- Wasserbau (3/6)
- Wasserversorgung (3/0)
- Kanalisation (0/4)
- Holzbau (0/4)
- Stahlbau (0/5)
- Baukosten und Bauführung (0/3)
- Baumaschinen (0/2)

Die Lehraufträge können sich auf ein einziges Fach oder auf mehrere Fächer erstrecken. Nähere Auskunft erteilt nach telefonischer Vereinbarung die Direktion des Technikums (Tel. (052) 6 54 31), der die Anmeldungen mit Angaben über Studiengang, praktische Tätigkeit und Interessengebiet möglichst bald einzureichen sind.

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft für das Festungswachtkorps

dipl. Tief- oder Hochbautechniker

(Bau-Offiziere) für den Um-, Neu- und Erweiterungsbau von militärischen Anlagen, Subaltern-Offizier oder Hauptmann. Muttersprache deutsch.

dipl. Tief- oder Hochbauzeichner

mit Berufserfahrung. Gfr. oder Sdt. mit Einteilung im Auszug. Alter nicht über 30 Jahre. Muttersprache deutsch.

Wir bitten Offiziere, Gfr. oder Sdt., welche ein interessantes Arbeitsgebiet suchen, ihre ausführliche Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen und Referenzen, sowie Gehaltsanspruch an die **Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, Bern**, zu richten.

25jähriger verheirateter

Eisenbetonzeichner

in ungekündigter Stellung, wünscht sich auf Frühling 1962 zu verändern. Kleineres Ing.-Büro bevorzugt. Offerten mit Lohnangaben an Chiffre ZH 2142 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junge, tüchtige, englisch sprechende

Dipl. Architektin

mit guten Zeugnissen sucht Stelle im Raum Zürich. Offerten unter Chiffre ZA 2151 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Röm-katholische Kirchgemeinde Brugg (AG)

Die röm.-katholische Kirchgemeinde Brugg (AG) veranstaltet einen

öffentlichen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für eine katholische Kirche mit Pfarrhaus und Vereinsräumen in Windisch.

Teilnahmeberechtigt sind alle seit mindestens 1. Januar 1959 im Kanton Aargau ansässigen oder heimatberechtigten Architekten und Bautechniker aller christlichen Konfessionen.

Für Prämien und Ankäufe stehen dem Preisgericht Fr. 15 000.— zur Verfügung.

Anfragen bis 31. Dezember 1961. Ablieferung bis 9. März 1962.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 50.— bei der katholischen Kirchgemeinde Brugg bezogen werden.

Brugg (AG), 6. November 1961.

Röm.-kath. Kirchenpflege Brugg

Programm von der Wettbewerbs-Kommission S. I. A. genehmigt

FRUTIGER

SOHNE AG

benötigt für die Erweiterung des Ingenieur-Büros

1 Ingenieur

1 Techniker

(vorzugsweise Eisenbeton)

Zeichner

(Tiefbau und Eisenbeton)

Für die Bearbeitung interessanter Projekte des Hoch- und Tiefbaus suchen wir **Mitarbeiter** mit gutem Sinn für Zusammenarbeit, die zuverlässig und initiativ zu arbeiten gewöhnt sind. Wir bieten weitgehend selbständige Mitarbeit in kleinem Arbeitsteam in engem Kontakt mit der Bauausführung, zeitgemässe Entlohnung, Dauerstelle mit Personalfürsorge.

Ihre Offerten oder Anfragen richten Sie bitte an
Frutiger Söhne AG., Bauunternehmung, Lauitor, Thun.

Für interessante Bauaufgaben suche ich tüchtige

Hochbauzeichner

welche Freude an sauberem Arbeiten haben, 5-Tage-Woche, englische Arbeitszeit.

Hans-Walter Hauser, Arch. S. I. A., Jupiterstr. 47, Zürich 7/32.

Gesucht

in kleineres Ing.-Büro selbständiger **Bauzeichner** für Eisenbeton, Strassenprojekte, Kanalisationen, Katasterpläne. Fünf-Tage-Woche.

Offerten unt. Chiffre ZW 9996 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht in Architekturbüro des Kantons Aargau

Bautechniker - Bauführer

sowie

Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle. — 5-Tage-Woche. Neuzeitliche Sozialversicherung. Offerten unter Chiffre ZD 10071 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

GEMEINDE MURI BEI BERN

Wir suchen einen

Hochbauzeichner

Tätigkeitsgebiet: Mithilfe bei der Prüfung von Baugesuchen, Planbearbeitungen und Nachführungen, Baukontrolle, Liegenschaftsunterhalt und administrative Arbeiten.

Verlangt wird: Abgeschlossene Lehrzeit, Praxis und Eignung im Verkehr mit Behörden und Privaten.

Besoldung: Nach Vereinbarung, Pensionskasse vorhanden, jeden 2. Samstag frei.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe des frühesten Eintrittsdatums und den üblichen Beilagen sind an das Bauinspektorat Muri bei Bern zu richten.



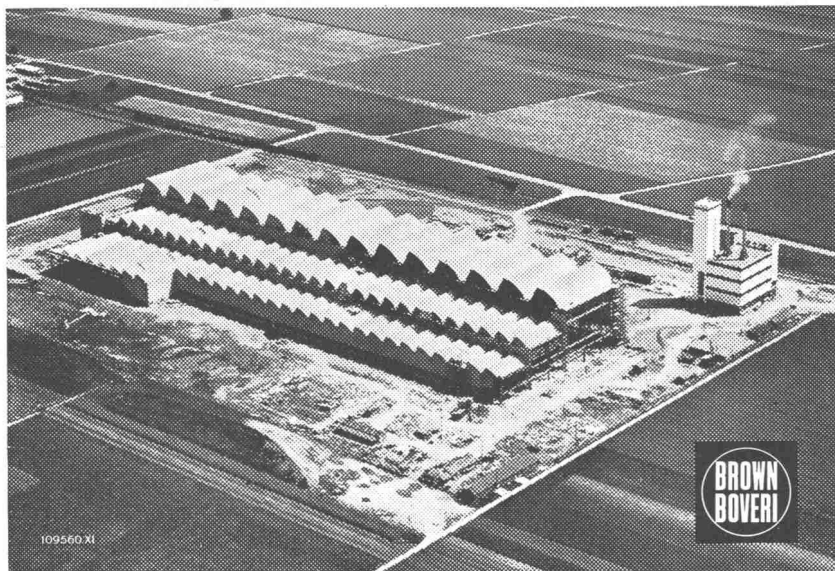
Feuerfeste produkte

BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN

vormals: A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

klinker

steinzeug



In Baden und im Birrfeld

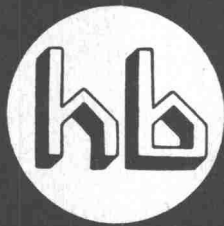
sind grosse und moderne Fabrik- und Verwaltungsgebäude der Firma Brown, Boveri im Entstehen begriffen. Sie befinden sich zum Teil in Ausführung und zum Teil in Planung.

Für initiative, selbständige und erfahrene

Bauführer

bieten sich hier schöne und interessante Aufgaben. Als aktive Mitarbeiter unseres Baubüros finden die Bauführer Einsatz auf unseren Grossbaustellen, wo ihnen eine vielseitige Arbeit und verantwortungsvolle Überwachungsaufgaben anvertraut werden.

Es handelt sich um Dauerstellen. Wir haben die Fünftagewoche. Interessenten wollen sich unter **Kennziffer 881** mit dem **Personalbüro der AG Brown, Boveri & Cie., Baden**, in Verbindung setzen.



WALTER J. HELLER AG.

BAUUNTERNEHMUNG

SION BERN ILANZ

Zu kaufen gesucht

KABELKRÄNE

(Blondin)

mit Fixpunkt oder parallellaufend. Tragkraft
12—18 t.
Eilofferten an Postfach 9013, Lugano.

Baugeschäft

in grosser Industriegemeinde, im Wynental. Offerten unter Chiffre
OFA 13 462 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

Infolge Bürovergrösserung suchen wir per
sogleich oder nach Vereinbarung

- 1 Bauführer
- 1 Bautechniker
- 1 Bauzeichner

Interessante und selbständige Arbeit für ini-
tiative Fachleute.
A. + R. Lendi, Architekten, Weinbergstr. 131,
Zürich 6, Tel. 26 96 28.

Junger dipl. Architekt ETH

sucht interessante und vielseitige Stelle für Bauplatz und Büro auf
Aefang 1962 in Zürich. — Offerten erbeten unter Chiffre ZE 10 047
an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Für unser Baubüro in Olten suchen wir er-
fahrenen

Tiefbau-Zeichner

für die Detailbearbeitung von vielseitigen
Bauaufgaben.
Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingun-
gen, angenehmes Betriebsklima, Altersfür-
sorge.
Offerten sind mit Beilage von Zeugnissen zu
richten an

AG. Hunziker & Cie.
Baustoff-Fabriken
Olten

Junger

Hochbauzeichner

mit mehrjähriger Praxis übernimmt Heimarbeit (evtl. Privat). —
Offerten unter Chiffre ZP 10 033 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Interessante Kapitalanlage. Zwecks Produktionsausbau eines bedeu-
tenden, neuen Artikels der Baubranche (Patent angemeldet)

Fr. 100000.— gesucht

(auch in Teilbeträgen von Fr. 10 000.—). — Offerten unter Chiffre
SA 1766 St an die Schweizer-Annoncen AG «ASSA» St. Gallen.

Architekt dipl. ETH

mit längerer Ausland-Praxis sucht Stelle in grösserem Betrieb, evtl.
Westschweiz oder Italien. — Offerten erbeten unter Chiffre ZR 10 032
an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zentralschweizerisches Technikum Luzern

Offene Lehrstelle

Infolge Todesfalls des bisherigen Inhabers ist auf Früh-
jahr 1962 folgende Lehrstelle zu besetzen:

Konstruktion auf dem Gebiete der Maschinentechnik

(Hydraulische und thermische Maschinen)
evtl. auf einzelnen Gebieten auch kombiniert mit den
theoretischen Grundlagen.

Es wird abgeschlossene Hochschul- oder Technikums-
ausbildung mit konstruktiver Erfahrung vorausgesetzt.
Bewerber mit Praxis auf einem der nachfolgenden Ge-
biete werden bevorzugt: Dieselmotoren, Dampfturbinen,
Wasserturbinen, Kompressoren.

Nähere Auskunft über die Anstellungsbedingungen und
Bewerbung, die bis 15. Januar 1962 zu erfolgen hat, er-
teilt die Direktion des Zentralschweizerischen Techni-
kums, Dammstrasse 6, Luzern.

Luzern, 2. Dezember 1961

Die Direktion



La Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, cherche pour la section des Ponts à Lausanne

**L
E
U**

1 Ingénieur en génie civil ou en constructions métalliques

Conditions d'admission: Etudes universitaires complètes et diplôme d'ingénieur civil, avoir du goût et des aptitudes pour les calculs statiques.

1 Dessinateur en génie civil ou en constructions métalliques.

Conditions d'admission: Être porteur du certificat de capacité.

Traitements: selon statut.

S'adresser par lettre autographe et curriculum-vitae à la Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne.

Entrée en fonction: selon entente.

Wir suchen

Bauzeichner/Bauführer

der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle mit 5-Tage-Woche. Handschriftliche Offerten an:

E. Buser, B. Buser & J. Zaeslin, Architekten S. I. A., Missionsstrasse 14, Basel.

Bedeutende Baustoff-Fabrik sucht jüngern, tüchtigen **Kaufmann** als

Stütze des Chefs der Technischen Abteilung

Tätigkeitsbereich: Erledigung der Korrespondenz in deutscher und französischer Sprache sowie telefonische Auskunftserteilung.

Bewerber, die bereits über technische Kenntnisse der Baubranche verfügen und sich in einem lebhaften Betrieb einen interessanten Posten erarbeiten wollen, richten ihre ausführliche Offerte mit Photo unter Chiffre P 41527 Z an Publicitas AG., Zürich 1.



Für Projektierung und Ausführung von **hydraulischen und thermischen Grosskraftwerken** sowie **Unterwerken** in 220 000 und 380 000 Volt Spannung suchen wir

INGENIEURE TECHNIKER ZEICHNER

vom

**Bau-, Maschinen-
und Elektrofach**

Wir bieten weitgehend selbständige und interessante Tätigkeit, Dauerstellen mit Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Personalien, Lebenslauf, ausführlichen Angaben über die bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an

NORDOSTSCHWEIZ. KRAFTWERKE AG
BADEN

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

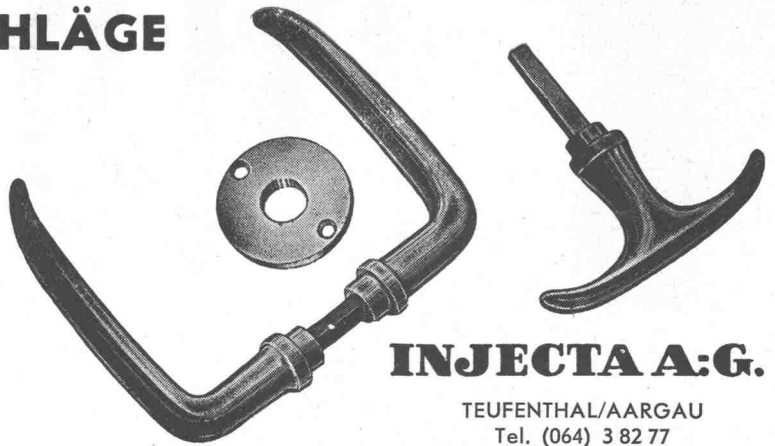
INCA

aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung

Grosse Dauer-
haftigkeit

Formschöne
Ausführung



INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77

Beim Bauamt I der Stadt Zürich ist die vom Gemeinderat neu geschaffene Stelle des

Chefs des Stadtplanungsamtes

zu besetzen. Erforderlich sind umfassende Fachkenntnisse auf dem Gebiet der Stadt- und Verkehrsplanung, sowie die Fähigkeit zum Aufbau einer wirksamen Organisation und zur tatkräftigen Leitung eines grösseren Mitarbeiterstabes. Hochschuldiplom als Architekt oder Ingenieur.

Besoldung gemäss Ueberklasse der Besoldungsverordnung. Offerten mit eingehende Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis 10. Januar 1962 an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, zu richten. Nähere Auskünfte werden durch den Vorstand oder das Sekretariat erteilt.

Zürich, 7. Dezember 1961.

Vorstand des Bauamtes I

Fortbildungs-Autogenschweisskurse der SWWL

Die Sauerstoff- und Wasserstoff-Werke AG. in Luzern (SWWL) veranstalten folgende sechstägige Schweisskurse: in *St. Gallen*: vom 8. bis 13. Januar 1962, in Verbindung mit der Zentralstelle für berufliche Weiterbildung und der Gewerbeschule St. Gallen, tagsüber in den Werkstätten der ZEW am Blumenbergplatz 3; in *Winterthur-Grüze*: vom 22. bis 27. Januar 1962 in ihrem Werk Grüze. Diese Kurse umfassen u. a. das Schweissen, Lotschweissen und Lötten von Bunt- und Leichtmetallen, wie Chrom-Nickel-Stählen, Aluminium, Kupfer, Messing, Spritz-, Grau- und Stahlguss, ferner das Schneiden von Stahl, legierten Stählen, Grauguss, Kupfer usw. Die praktischen Übungen, welche Kenntnisse des Eisenschweissens voraussetzen, werden durch Fachvorträge und Filme ergänzt. Ausführliche Kursprogramme gibt die Veranstalterin ab.

Eisenbetonzeichner

mit mehrjähriger Berufserfahrung im In- und Ausland sucht als Nebenbeschäftigung interessante Wettbewerbs- bzw. Entwurfsarbeit. Offerten unter Chiffre ZK 2173 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

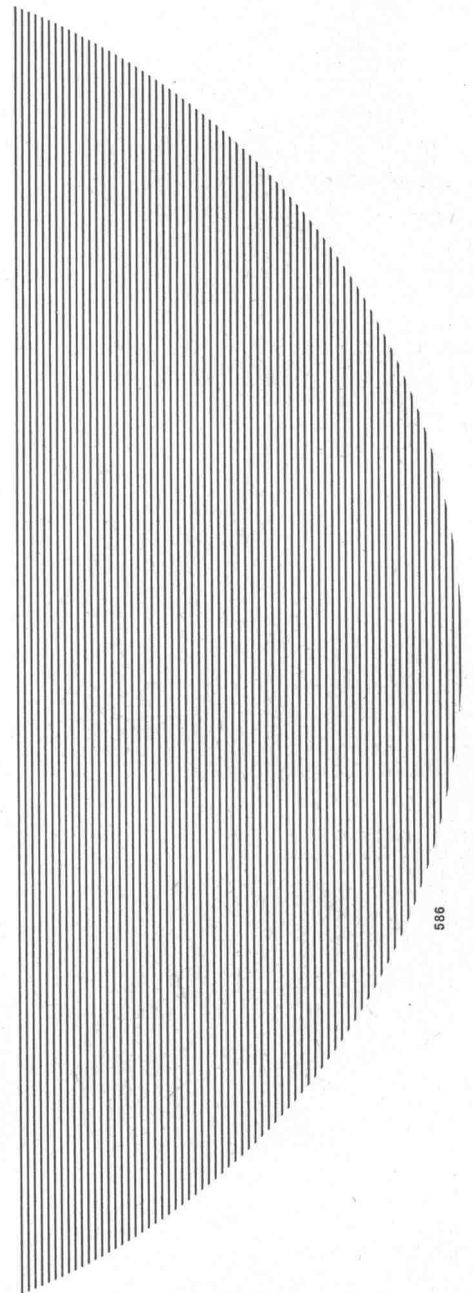
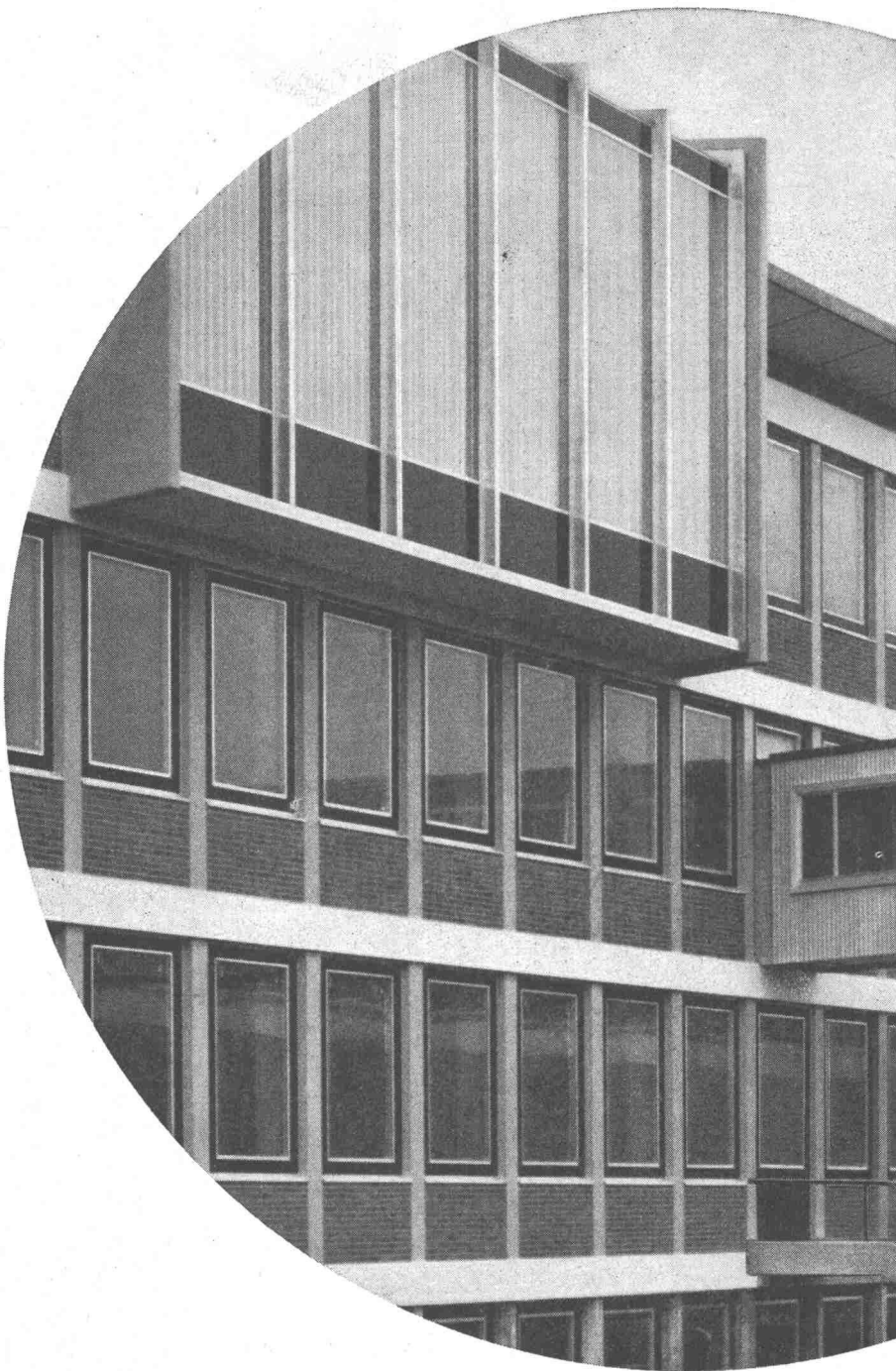
Zwei junge

Dipl. Architekt ETH

mit vielseitiger Praxis, suchen auf Frühjahr in Zürich (Nähe Hauptbahnhof) neuen Wirkungskreis mit interessanten Bauaufgaben. Offerten erbeten unter Chiffre ZE 10067 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Klimatechnik für morgen:

Klimakonvektor



586

Wie arbeitet eine Klimakonvektoranlage?

Frischlufte wird in der Klimazentrale gereinigt und durch kleinbemesene Kanäle nach den zu klimatisierenden Räumen verteilt. In jedem Raum sind vorzugsweise unter den Fenstern Klimakonvektoren eingebaut, in denen die gereinigte Frischluft nachbehandelt und auf das im betreffenden Raum individuell einstellbare Klima gebracht wird. Damit

können höchste Komfortansprüche erfüllt werden.

Dieses Bild zeigt einen Teil des mit Sulzer-Klimakonvektoren ausgerüsteten neuen Gebäudes der Eidg. Materialprüfungsanstalt (EMPA) in Dübendorf.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz
Abteilung Heizung und Lüftung

Höchster Komfort

**durch individuell einstellbares
Raumklima.**

Raumsparender Einbau.

SULZER